

DECLARACIÓN DE ZARAGOZA

Una representación de *le Comité Régional du PCF Midi-Pyrénées* (Comité Regional del Partido Comunista Francés de la Región Midi-Pyrénées), y del Comité Central del PCA/PCE (Partido Comunista de Aragón/Partido Comunista de España) hemos mantenido un encuentro durante los días 14 y 15 de febrero de 2009, en el transcurso del cual hemos intercambiado, en un clima de cordial camaradería, experiencias prácticas y líneas de trabajo referidas tanto al funcionamiento interno de ambos partidos, a asuntos locales de común interés para ambas organizaciones (transportes y ejes de comunicación transfronterizos, ordenación del territorio, urbanismo, gestión de los servicios públicos, agua, residuos, agro-ganadería), de cuestiones coyunturales de gran preocupación, como el impacto de la actual crisis del sistema capitalista en nuestros territorios y, finalmente, de la inminencia de las próximas elecciones al Parlamento Europeo del próximo junio.

De las conversaciones y debates producidos, desde *le Comité Régional du PCF Midi-Pyrénées* (Comité Regional del Partido Comunista Francés de la Región Midi-Pyrénées), y del Comité Central del PCA/PCE (Partido Comunista de Aragón/Partido Comunista de España), hemos acordado suscribir la presente Declaración de Zaragoza, por medio de la cual:

1.- Consideramos como positiva la realización de encuentros periódicos entre nuestras dos organizaciones mediante los cuales, y siempre desde el exclusivo y responsable ejercicio de las competencias territoriales de las que somos depositarios, mejorar y profundizar el intercambio de experiencias y la coordinación de actividades de común interés.

2.- Proclamamos nuestro compromiso a la hora de proponer posiciones políticas de acuerdo en aquellos temas de especial interés a ambos lados de los Pirineos, desde la dignificación de los transportes y ejes de comunicación transfronterizos, hasta la planificación de la ordenación del territorio y el urbanismo, la gestión pública de los servicios públicos, el agua, el tratamiento de los residuos, la agro-ganadería.

3.- Impulsaremos las líneas de trabajo comunes que, desde nuestros respectivos territorios, sean útiles para reforzar las políticas y las posiciones de la izquierda europea representada en los candidatos y candidatas del Partido de la Izquierda Europea (PIE) que en nuestros respectivos ámbitos se presentan a las elecciones del próximo mes de junio: PCF (Partido Comunista Francés), e IU (Izquierda Unida).

4.- Denunciamos que la actual y preocupante crisis económica que golpea con fuerza la Región de Midi-Pyrénées y la Comunidad Autónoma de Aragón no ha sido generada por los trabajadores y trabajadoras, sino por los especuladores y gestores del sistema capitalista, que pretenden imponer una salida a la crisis aplicando las mismas recetas que nos han conducido a ella: precarización del empleo, desigualdad de las mujeres, privatizaciones, transferencias financieras a los bancos y empresas privadas, consumo desaforado, derroche irresponsable de los recursos naturales y de energías no renovables, guerras imperialistas (Afganistán, Palestina).

En Zaragoza, a 15 de febrero de 2009

Partido Comunista de Aragón

DÉCLARATION DE SARAGOSSE

Une délégation du Comité Régional du PCF Midi Pyrénées (Comité Régional du Parti communiste Français de la Région Midi Pyrénées), et notre Comité Central du PCA/PCE (Parti Communiste d'Aragon/Parti Communiste d'Espagne) avons eu une rencontre les 14 et 15 février 2009, au cours de laquelle nous avons échangé, dans un climat d'une camaraderie cordiale, des expériences pratiques et des lignes de travail nous concernant, relatives tant au fonctionnement interne de nos deux partis, qu'aux sujets locaux d'intérêt commun pour les deux organisations (transports et axes transfrontaliers de communication, l'aménagement du territoire, l'urbanisme, gestion des services publics, de l'eau, des déchets, de l'agriculture et l'élevage). Des questions conjoncturelles préoccupantes comme l'impact de l'actuelle crise du système capitaliste sur nos territoires et, enfin, de l'imminence des élections Européennes en juin prochain.

Au termes des échanges entre nos deux organisations, le Comité Régional du PCF Midi Pyrénées (Comité Régional du Parti communiste Français de la Région Midi Pyrénées) et le Comité Central du PCA/PCE (Parti communiste de l'Aragon / Parti Communiste de l'Espagne), nous nous sommes mis d'accord pour souscrire à la présente Déclaration de Saragosse, au travers de laquelle

1. Nous considérons comme positive la réalisation de rencontres périodiques entre nos deux organisations à travers desquelles, et toujours depuis l'exercice responsable et exclusif des compétences territoriales dont nous sommes dépositaires, nous puissions améliorer et approfondir l'échange d'expériences et la coordination d'activités d'intérêt commun.

2. Nous proclamons notre engagement immédiat à proposer et/ou transposer les positions politiques sur lesquelles nous sommes en accord aux sujets d'intérêt particuliers aux deux côtés des Pyrénées, des transports collectifs et des axes transfrontaliers de communication dignes de ce nom, jusqu'à la planification de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, en passant par la gestion publique des services publics, de l'eau, le traitement des déchets, l'agriculture et l'élevage.

3. Nous renforcerons sur nos territoires respectifs des lignes communes de travail qui soient utiles pour renforcer les politiques et les positions de la gauche européenne représentée par les candidats et candidates du Parti de la Gauche Européenne (PGE) qui dans nos sphères respectives se présentent aux élections de juin prochain : PCF (un Parti communiste Français), et IU (Gauche Unie).

4. Nous dénonçons l'actuelle et inquiétante crise économique qui frappe fortement la Région de Midi Pyrénées et la Communauté autonome de l'Aragon, dont les responsables ne sont pas les travailleurs et les travailleuses, mais par les spéculateurs et les gérants du système capitaliste, qui essaient d'imposer une sortie à la crise en appliquant les mêmes recettes qui ont contribué à la créer : précarisation de l'emploi, inégalité de la condition féminine, privatisations, transferts financiers aux banques et aux entreprises privées, une consommation effrénée (déchainée), gaspillage irresponsable des ressources naturelles et des énergies non renouvelables, des guerres impérialistes (Afghanistan, Palestine).

Saragosse, le 15 février 2009.